

PIÈ DI PANCIA

Compagnie *Il Melarancio*

Texte

Tiziana Ferro et Vanni Zinola

Mise en scène

Mariachiara Raviola

Avec

Tiziana Ferro et Vanni Zinola



Dans le ventre de sa maman, non? Pas du tout dans celui de son papa!

Et il nageait, il faisait les cabrioles, il respirait comme les poissons, il s'amusait avec ses jouets, il tenait ses petons près du cœur de sa maman et... il ruait.

Papa arrive à sentir les petits coups de pied de l'enfant, mais il ne les voit pas...

C'est le pied d'un enfant qui du monde ancestral d'avant et du dedans annonce son désir d'exister?

Et le pied d'un enfant sait être un pied?

Il ne rêve pas, dans cette dimension dans laquelle tout est encore possible, d'être nuage, oiseau, papillon?

Il arrive à imaginer combien de pas cadenceront le temps et les expériences de la vie que l'attend?

Douze pas pour aller jouer avec Lucia, cinquante-neuf pas pour apprendre à écrire, quatre-vingt-sept pour voir la mer... Le pas revient comme unité de mesure qui nous accompagne depuis l'enfance de l'humanité pour cadencer l'avancement lent du connaître, de l'aimer, du vivre. Des pas disséminés à travers les voies du monde pour raconter les aspirations et les rêves de chaque être vivant, à partir de ce petit premier signe de l'envie de vivre.

LA TRAME

Giro giro piede

Chi cammina non si siede

Ogni bimbo viene al mondo

Per portare i piedi in tondo!

Il était une fois une maman et un papa. Ou plutôt, un monsieur et une dame qui allaient devenir maman et papa. Maman a un gros ventre et papa a beaucoup d'attentions pour elle. Le soir, avant d'aller dormir, les deux futurs parents se rappellent leur première rencontre, la première fois qu'ils sont allés au restaurant et puis danser, ils jouent ensemble à l'avenir et ils imaginent leur bébé: comment seront ses yeux, le moment où il fera ses premiers pas, où il prendra ses premiers repas, ce qu'il fera quand il sera grand etc.

Mais le 'temps de l'attente' comporte beaucoup de questions.

D'abord: 'L'enfant, avant de naître, où était-il?

Giro, giro tondo

Quant'è bello questo mondo,

Per ogni bimbo che è arrivato

Ancor più bello è diventato!

THEMES PRINCIPAUX

Dans notre spectacle, nous racontons l'histoire de tous les enfants: un homme et une femme, avant la naissance de leur bébé, imaginent comment il sera et ils jouent au papa et à la maman.

Le Temps et l'Espace: le passé et l'avenir; le temps de l'attente.

Le Corps: sa découverte et le schéma corporel.

Les Sentiments: l'amour et la tendresse, la jalousie et l'ironie, les désirs et les peurs.

La Vie: avant la naissance et après.

Le temps et l'espace: le passé et l'avenir; le temps de l'attente

Notre spectacle parle indirectement du temps, concept qui commence à se former vers l'âge de trois ans. Un temps passé et un temps futur, mais très proche de l'expérience et de l'âge tendre de notre public: les scènes proposées répondent aux questions: "où j'étais avant de naître? Comment j'étais quand j'étais petit? Comment je serai quand je serai grand?"

L'espace temporel que nous proposons a cependant une unité de mesure particulière: le pas.

Les deux héros-parents se demandent combien de pas ils ont fait avant de se rencontrer et combien leur enfant devra en faire avant d'apprendre à faire du vélo, de devenir astronaute, danseuse, cuisinier, fleuriste, avant de s'entendre appeler à son tour maman ou papa.

En outre, la grossesse crée un climat de temps suspendu, où l'attente du grand événement permet de sauter dans le temps d'aujourd'hui à hier et à demain.

L'espace est un autre concept source de nombreux stimuli dans notre spectacle.

Les enfants, installés sur la scène, sont entourés d'un tissu moelleux blanc et protégés par un toit de tulle qui évoque un grand berceau ou le chapiteau d'un petit cirque.

Le déroulement de l'histoire oblige à varier l'espace scénique qui se transforme continuellement, ce qui permet au public de voir progressivement tout le corps, uniquement la partie inférieure ou les pieds, uniquement la partie supérieure ou la tête, proposant ainsi les concepts de dessous et de dessus, de haut et de bas, de même que le concept d'entier, d'ensemble et de détail du corps humain.

Il y a ensuite un espace intérieur et un espace extérieur, un dedans et un dehors que l'on peut imaginer avec la présence du gros ventre de la maman et grâce aux les références au monde utérin. En outre le spectacle commence et termine avec un tour rond, des acteurs et des enfants, pour d'écrire le cercle de l'existence et de la répétition des rythmes vitaux.

Le jeu de se tenir par les mains et de taper des pieds, même s'il n'a plus les significations archaïques qu'il avait dans les sociétés primitives, reste dans la société

contemporaine de beaucoup de cultures un rite et un jeu propice et initiatique, symbole d'union et fraternité.

Le corps: à la découverte et le schéma corporel

Avant de voir le spectacle, les enfants dessinent et découpent l'empreinte de leur pied; puis ils sont invités à enlever leurs chaussettes et à passer sur un tapis sonore et sensoriel.

Au cours du spectacle, les acteurs entrent souvent en contact avec eux pour créer une communication tonique et affective.

Le choix de filtrer notre histoire à travers l'expérience du pied naît justement de la constatation que les petits marquent une préférence pour cette partie du corps comme point de départ pour leur exploration du monde.

C'est comme cela ça que à travers le mouvement du corps, l'attitude des pieds et très peu simples mots, nos protagonistes passent par les possibles postures et activités de leur future Homme-Enfant; explorent la mobilité humaine à partir des 'coups de pied dans le ventre', du gigotement, de la marche à quatre pattes, aux premiers pas, jusqu'à pouvoir bouger avec désinvolture et sûreté.

Au cours du spectacle, l'attention se porte sur toutes les parties du corps, aidant l'enfant à se former une image de son propre corps, dans son ensemble et dans ses diverses parties.

Les sentiments: l'amour et la tendresse, la jalousie et l'ironie, les désirs et les peurs

Sans aucun doute, de ce spectacle émane l'idée que pour faire un enfant, le papa et la maman doivent s'aimer.

Le spectacle offre un aperçu de la vie de famille: peut-être une idéalisation de la vie quotidienne dont, malgré la difficulté de la réaliser, tout le monde, enfants y compris, rêve, comme réalisation du bonheur, de la sûreté et de l'affirmation de l'identité.

Les deux protagonistes montrent leur affection par des gestes de tendresse et des attentions l'un envers l'autre et aussi envers leur bébé qu'ils ne peuvent encore qu'imaginer, mais dont ils évoquent l'existence à travers le jeu.

La Vie : avant et après la naissance

Piè di Pancia est un hommage aux choses simples et naturelles qui se produisent au cours de l'existence.

Ce sont pourtant parfois ces choses simples qui prennent un sens symbolique et qui marquent les étapes déterminantes de l'évolution humaine.

A travers des images de lecture facile, le spectateur peut se faire une idée de comment étaient ses parents avant sa naissance, percevoir leurs sentiments et leur désir de le voir naître.

Il peut observer les rites de sa croissance, apprendre à marcher, à se nourrir, à se laver, à jouer jusqu'à ce qu'il devienne grand et que l'histoire se répète.

LES LANGAGES UTILISES

Piè di Pancia est un spectacle de mouvement et d'interaction, où le langage se mêle harmonieusement avec l'action des personnages, une danseuse et un acteur, et avec l'animation de quelques objets.

Deux parties du corps, les pieds et le ventre, sont les éléments symboliques à travers lesquelles passe toute notre histoire.

Depuis l'époque préhistorique, comme montrent les dessins rupestres et les groupes sculpturaux, la forme de la trace du pied atteste la présence de l'homme; dans l'âge tendre, l'exploration du monde commence vraiment par la découverte des pieds, objets facilement 'joignables', avec lesquels on peut jouer et commencer à connaître son propre corps, ses limites, le milieu extérieur et les sensations agréables ; les pieds nous ont donc semblé un bon moyen symbolique pour parler à nos petits spectateurs avec un langage très proche de leur propre expérience.

Mais dans ce spectacle on ne s'est pas limité à la vision de l'adulte qui est déjà acquise et on a cherché à récupérer l'envie enfantine d'explorer.

Libérés les arts inférieurs des chaussettes et des chaussures, les deux adultes en scène s'abandonnent au jeu et laissent leurs pieds se transformer.

'Le pied d'un enfant ne sait pas encore être un pied, il a envie d'être papillon au pomme...'

Dans le spectacle on ne parle jamais ouvertement de la naissance, mais la présence de la maman avec le gros ventre réfère continuellement à l'imaginaire du bébé qui viendra, dans un clair mais délicat récit de comment on vient au monde, et dans une subtile et poétique explication de la différence entre l'être féminin et l'être masculin.

*Nella pancia della mia mamma ...
Nella pancia della mia mamma nuotavo
come un pesce rosso
...i miei piedi erano vicini al suo cuore
...con i piedi toccavo il soffitto
...tiravo calci per farmi voler bene*

*Nella pancia della tua mamma c'eri tu
che aspettavi di crescere e di diventare
il bambino che sei*

L'acteur et la danseuse, souvent en interagissant avec le très jeune public mis tout au tour d'eux, communiquent avec comptines, phrase simples et exclamations onomatopéiques pour souligner les états d'âme et décrire différentes situations.

Comptines

*Questo va per legna
e questo va per acqua,
questo fa le tagliatelle
e questo se le mangia tutte!
E al più piccino, che era nella pancia,
Non è toccata neanche un'arancia.*

*Questo è l'allucietto
e questo è l'amichetto,
questo è il fratellino
e questo è il birichino
E il mignolino dove lo metto?
Aham!*

*Il primo vuole pane
Il secondo dice 'non ce n'è'
Il terzo dice 'ne vado a comperare'
Il quarto dice 'ce n'è un pezzetto!'
'Datelo a me, che sono piccoletto!*

SCENOGRAPHIES

Avant le spectacle les enfants sont invités à dessiner et découper sur une éponge l'empreinte de leur pied qui servira symboliquement de billet d'entrée. L'image

est reprise par un cercle polychrome des pieds des enfants posés sur le camp bleu du grand tapis qui accueillera les enfants. Tout autour un léger tulle qui les réunit ensemble dans un environnement magique et lumineux.

Très peu de simples objets symboliques, bougés et animés traversent l'histoire donnent corps à l'imagination des deux protagonistes en se transformant en autre aussi: chaussettes, chaussures, cheveux, papillons, yo-yo, biberon, talc, et moelleuses toiles blanches attirent l'attention du spectateur en les accompagnant dans l'imagination des situations chaque fois suggérées par le jeu des acteurs.

À la fin du spectacle le public est congédié avec l'invitation à piétiner un tapis sensoriel, qui rend le pied à sa vie quotidienne avec un dernier temps sur ses perceptions tactiles.

La musique devient un tapis sonore qui crée l'atmosphère, ponctuant le récit et éveillant des sensations. La colonne sonore du spectacle est formée d'un choix de morceaux d'Hugues Le Bars; André Pop; les Pascals; l'Ensemble Rayé.

DURÉE ET DESTINATAIRES

Public:

Enfants de 3 à 7 ans (durée 45 minutes)

Enfants de 1 à 3 ans (durée: 30 minutes)

Fiche technique:

Espace min. mt 6 x mt 6, les enfants (max 70) ils sont assis dans l'espace scénique.

SOURCES

-Alexander Lowen,
Il linguaggio del corpo

-Giulia Baronchielli-Celia Carpi Germani
Coccole e filastrocche (Giunti)

-Christopher Knill
Contatto corporeo e comunicazione
(Erikson)

-Odilla Veronesi
Il mistero della vita- Un libro di educazione
alla sessualità (fatto da bambini per i
bambini I.R.S.E.F.)

-Josef Stahl
I bambini ci interrogano-Educazione
sessuale dei bambini sino a 6 anni
I bambini ci interrogano-Educazione
sessuale dei bambini 6/12 anni



Progetto Prima Infanzia: Tiziana Ferro
tiziana.ferro@melarancio.com



Compagnia Il Melarancio Cooperativa sociale onlus
Casella Postale 74 - 12100 Cuneo CN - Italia
tel/fax 0039-0171699971 / 0039-3391277798 / 0039-3484120611
E-mail: organizzazione@melarancio.com web: www.melarancio.com